



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 466

Pretoria, 30 April 2004

No. 26278



9771682584003



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

No. Page Gazette
No. No.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS**and weekly Index**

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 25	Mineral and Petroleum Resources Development Act (28/2002): Commencement	3	26264
R. 26	Broad-Based Black Economic Empowerment Act (53/2003): Commencement	3	26285
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 494	Marketing of Agriculture Products Act (47/1996): Correction Notice: Amendment of statutory measure: Levy relating to cotton lint.....	3	26264
R. 495	Genetically Modified Organisms Act (15/1997): Regulations: Amendments.....	5	26264
Financial Intelligence Centre			
<i>Government Notice</i>			
534	Financial Intelligence Centre Act (38/2001): Guidance concerning identification of clients	4	26278
Independent Communications Authority of South Africa			
<i>General Notices</i>			
711	Telecommunications Act (103/1996): Regulations in respect of the standards applicable to analogue telecommunication line terminal equipment.....	3	26269
719	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Applications for renewal of community sound broadcasting licence: Limpopo Province	3	26284
Independent Electoral Commission			
<i>General Notices</i>			
712	Public Funding of Represented Political Parties Act (103/1997): Represented Political Parties Fund	2	26271
716	Allocation of seats to political parties represented in the National Assembly and the nine provincial legislatures in respect of the elections held on 14 April 2004	3	26276
717	Electoral Act (73/1998): List of names of representatives in the National Assembly and the nine provincial legislatures in respect of the elections held on 14 April 2004	3	26277
Labour, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 496	Labour Relations Act (66/1995): Cancellation of Government Notice: Meat Trade, Gauteng	8	26264

No. Bladsy Koerant
No. No.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD**en weeklikse Indeks**

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 25	Mineral and Petroleum Resources Development Act (28/2002): Commencement	3	26264
R. 26	Broad-Based Black Economic Empowerment Act (53/2003): Commencement.....	3	26285
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 496	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Intrekking van Goewermentskennisgewing: Vleisbedryf, Gauteng	8	26264
R. 497	do.: Vleisbedryf, Gauteng: Uitbreiding van Herbekragtiging en Wysiging van Hoof Kollektiewe Ooreenkoms na Niepartye	10	26264
Financial Intelligence Centre			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
534	Financial Intelligence Centre Act (38/2001): Guidance concerning identification of clients	4	26278
Grondsake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
524	Wet op die Besikbaarstelling van Grond en Bystand (126/1993): Aanwysing van sekere grond: Verskeie gedeeltes, plaas Craigsieburn 1277.....	11	26278
529	Wet op Reëling van Grondtitels (111/1993): Aanwysing van sekere grond: Distrik Inanda (Verulam)	13	26278
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
721	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Various portions, Kranskop	15	26278
722	do.: do.: Various erven, Glencoe.....	18	26278
723	do.: do.: Various portions, Dundee.....	24	26278
Handel en Nywerheid, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
731	Competition Act, 1998: Application for exemption in terms of section 10: Scriptpharm Holdings (Pty) Ltd and Others: Correction notice	38	26278
Landbou, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 494	Wet op die Bemaking van Landbouprodukte (47/1996): Verbeteringskennisgewing: Wysiging van statutêre maatregel: Heffing met betrekking tot katoenvesel.....	4	26264
R. 495	Wet op Geneties Gemanipuleerde Organismes (15/1997): Regulasies: Wysigings.....	6	26264

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
R. 497					
do.: Meat Trade, Gauteng: Extension of Re-enactment and Amendment of Main Collective Agreement to Non-parties	9	26264			
Land Affairs, Department of					
<i>Government Notices</i>					
524					
Provision of Land and Assistance Act (126/1993): Designation of land: Various portions, farm Craigieburn 1277	10	26278			
529					
Land Titles Adjustment Act (111/1993): Designation of land: District of Inanda (Verulam).....	12	26278			
<i>General Notices</i>					
721					
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Various portions, Kranskop	15	26278			
722					
do.: do.: Various erven, Glencoe.....	18	26278			
723					
do.: do.: Various portions, Dundee.....	24	26278			
National Treasury					
<i>General Notices</i>					
714					
Lodging of transfer documents: Interest payment on 31 May 2004	14	26278			
715					
Lost: Certificate No. 204385	38	26278			
727					
Public-Private Partnership Unit	26	26278			
Provincial and Local Government, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 535					
Local Government: Municipal Structures Act (117/1998): Formulae for determination of the number of councillors of municipal councils.....	3	26290			
Trade and Industry, Department of					
<i>General Notice</i>					
731					
Competition Act, 1998: Application for exemption in terms of section 10: Scriptpharm Holdings (Pty) Ltd and Others: Correction notice	38	26278			
Transport, Department of					
<i>General Notices</i>					
728					
South African Maritime Safety Authority: Draft Merchant Shipping (Continuous Synopsis Record) Regulations, 2004.....	27	26278			
729					
do.: Draft Merchant Shipping (Automatic Identification System) Regulations, 2004	31	26278			
730					
do.: Draft Merchant Shipping (Ship Identification Number) Regulations, 2004	35	26278			
Nasionale Tesourie					
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
714					
Lodging of transfer documents: Interest payment on 31 May 2004	14	26278			
715					
Verlore: Sertifikaat No. 204385	38	26278			
727					
Public-Private Partnership Unit	26	26278			
Onafhanklike Kommunikasie-owerheid van Suid-Afrika					
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
711					
Telecommunications Act (103/1996): Regulations in respect of the standards applicable to analogue telecommunication line terminal equipment	3	26269			
719					
Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Applications for renewal of community sound broadcasting licence: Limpopo Province	3	26284			
Onafhanklike Verkiesingskommissie					
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
712					
Public Funding of Represented Political Parties Act (103/1997): Represented Political Parties Fund	2	26271			
716					
Allocation of seats to political parties represented in the National Assembly and the nine provincial legislatures in respect of the elections held on 14 April 2004	3	26276			
717					
Electoral Act (73/1998): List of names of representatives in the National Assembly and the nine provincial legislatures in respect of the elections held on 14 April 2004	3	26277			
Provinsiale en Plaaslike Regering, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
R. 535					
Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture (117/1998): Formules vir die bepaling van die getal raadslede van munisipale rade.....	6	26290			
Vervoer, Departement van					
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
728					
South African Maritime Safety Authority: Draft Merchant Shipping (Continuous Synopsis Record) Regulations, 2004.....	27	26278			
729					
do.: Draft Merchant Shipping (Automatic Identification System) Regulations, 2004	31	26278			
730					
do.: Draft Merchant Shipping (Ship Identification Number) Regulations, 2004	35	26278			

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

FINANCIAL INTELLIGENCE CENTRE

No. 534

30 April 2004

GUIDANCE CONCERNING IDENTIFICATION OF CLIENTS

The Financial Intelligence Centre has, in terms of its statutory function under section 4(c) of the Financial Intelligence Centre Act, 2001 (Act 38 of 2001), issued the guidance note in the Schedule.

SCHEDULE

Guidance Note 1

General Guidance Concerning Identification of Clients

Introduction

Money Laundering is criminalised in section 4 of the Prevention of Organised Crime Act, 1998. The money laundering offence can basically be described as the performing of any act which may result in concealing the nature of the proceeds of crime or of enabling a person to avoid prosecution or in the diminishing of such proceeds.

Apart from criminalising the activities constituting money laundering, South African law also contains a number of control measures aimed at facilitating the detection and investigation of money laundering. These are contained in the Financial Intelligence Centre Act, 2001.

These measures are based on three basic principles of money laundering detection and investigation i.e. that:

- intermediaries to the financial system must know with whom they are doing business,
- the paper trail of transactions through the financial system must be preserved, and
- possible money laundering transactions must be brought to the attention of investigating authorities.

The control measures introduced by the Financial Intelligence Centre Act, 2001 ("the Act") include requirements for institutions to establish and verify the identities of their clients, to keep certain records, to report certain information and to implement measures that will assist them in complying with the Act.

The majority of obligations under the Financial Intelligence Centre Act apply to "accountable institutions". These are institutions which fall within any one of the categories of institutions listed in Schedule 1 to the Act.

The Act also established the Financial Intelligence Centre as the agency responsible for the collection, analysis and disclosure of information to assist in the detection, prevention and deterrence of money laundering in South Africa.

The Act empowers the Centre to provide guidance in relation to a number of matters. This Guidance Note has been prepared by the Centre to assist accountable institutions and supervisory bodies with the practical application of the client identification requirements of the Act. It is provided as general information only. This Guidance Note is not legal advice and is not intended to replace the Act and Money Laundering Control Regulations ("the Regulations") issued under the Act in December 2002.

Establishing and verifying identity – a risk-based approach?

The Act prevents accountable institutions from establishing business relationships or entering into single transactions with their clients unless they have established and verified the identities of the clients concerned and of the agents and principals of their clients. The Act also requires institutions to verify and agent's authority to act on behalf of a principal.

The Regulations provide some detail on the identification and verification of most classes of clients an institution is likely to deal with. These are, for instance, natural persons, companies and close corporations, other legal persons, partnerships and trusts.

The Regulations require institutions to obtain specific information concerning the identities of each these categories of clients. The Regulations also indicate the manner in which the basic client identification particulars should be verified. For instance, an individual's name and identity number should be verified by reference to an identity document. Other forms of verification are only acceptable if a person is, for a reason which is acceptable to the institution, unable to produce an identity document. Additional identification particulars, such

as residential addresses, may be verified by reference to any information which can reasonably be expected to serve as verification for the particulars in question.

The combination of the Act and the Regulations require that accountable institutions **identify all clients with whom they do business unless an exemption applies** in a given circumstance. However, institutions **are not required to follow a one-size-fits-all approach** in the methods they use and the levels of verification they apply to all relevant clients.

In many instances in the Regulations reference is made to the fact that accountable institutions must verify certain particulars against information which **can be reasonably expected to achieve such verification** and is obtained by **reasonably practical means**, taking into account any guidance notes concerning the verification of identities which may apply. This means that in these specific instances an institution must assess what information may be necessary in order to achieve verification of the particulars in question and the means by which it can be obtained. The institution must then exercise its judgment and decide what the appropriate balance is between the level of verification and the most practical means to obtain such verification.

The use of expressions in the Regulations such as "can reasonably be expected to achieve such verification" and "is obtained by reasonably practical means" may therefore be taken as an indication that in those specific instances a risk-based approach to the verification of the particulars in question may be applied. This implies that the greater the risk, the higher the level of verification, and the more secure the methods of verification used, should be. In other words, in the instances where expressions such as "can reasonably be expected to achieve such verification" and "is obtained by reasonably practical means" are used in the Regulations, **the balance between the accuracy of the verification required on the one hand, and the level of effort invested in the means to obtain such verification on the other, has to be commensurate with the nature of the risk involved in a given business relationship or transaction.**

Applying a risk-based approach to the verification of the relevant particulars implies that an accountable institution can accurately assess the risk involved. It also implies that an accountable institution can take an informed decision on the basis of its risk assessment as to the appropriate methods and levels of verification that should be applied in a given circumstance. An accountable institution should therefore always have grounds on which it

can base its justification for a decision that the appropriate balance, referred to above, was struck in a given circumstance.

Accurately assessing the relevant risk means determining, firstly, how the reasonable manager in a similar institution would rate the risk involved with regard to a particular client, a particular product and a particular transaction, and secondly, what likelihood, danger or possibility can be foreseen of money laundering occurring with the client profile, product type or transaction in question. It is imperative that the money laundering risk in any given circumstance be determined on a holistic basis. In other words, the ultimate risk rating accorded to a particular business relationship or transaction **must be a function of all factors which may be relevant to the combination of a particular client profile, product type and transaction.**

The assessment of these risk factors should best be done by means of a systematic approach to determining different risk classes and identify criteria to characterise clients and products. In order to achieve this an accountable institution would need to **document and make use of a risk framework.**

A risk matrix could serve as a tool to provide an objective basis to the assessment of several risk indicators. An example of a risk matrix which may be used in relation to banking services is provided below. (Please note that this is an example of the format of a risk matrix which might be used by accountable institutions. The contents of this example might not suit your institution without further customization and should not be regarded as complete or final. It is important that the weightings enable adequate segmentation and prioritization of risk which will depend on the customer and product profile of each institution.)

Once a proper risk assessment is done an institution must put in place measures to isolate the different risk classes and to ensure that procedures which are appropriate only for lower risk classes are not applied in relation to higher risk classes. Due regard needs to be paid to the practicability of segregating different risk categories. As with all risk management, an institution's risk framework **needs to be regularly updated and supported with documentation** to enable and ensure compliance within each institution.

Risk Indicators Concerning Products

	Loan and credit	Mortgage bond no access	Mortgage bond access facility	Current <20K rolling average	Current 20-50K rolling average	Current 50-100K rolling average	Current >100K rolling average	Business 50-100K rolling average	Business >100K rolling average	Private banking	Niche product	Correspondent banking
SA citizen	10	10	20	10	20	30	40	30	40	50	50	50
SA institutional client	10	10	10	10	10	20	20	20	30	-	50	50
SA listed company	10	10	10	10	10	20	20	20	30	-	50	50
Wholly owned subsidiary of SA listed company	10	10	10	10	10	20	20	20	30	-	50	50
SA (Pty) Ltd's & CC's	10	10	20	10	20	30	30	30	40	-	50	50
SA PEP	20	20	30	20	30	40	40	40	50	50	50	50
SA trust, partnership & other	20	20	30	20	30	40	50	40	50	-	50	50
Foreign national: A country	20	20	30	20	30	40	50	40	50	50	50	50
Foreign listed company: A country	20	20	20	20	30	40	20	40	40	-	50	50
Foreign institutional client: A country	10	10	20	20	20	30	20	30	30	-	50	50
Foreign national: B country	30	30	40	30	30	40	50	40	50	50	50	50
Foreign institutional client: B country	20	20	30	10	20	30	30	30	30	-	50	50
Foreign listed company: B country	20	20	30	20	30	30	30	40	40	-	50	50
Foreign company: A country	20	20	30	20	30	40	40	40	50	-	50	50
Foreign company: B country	20	20	30	30	30	40	50	40	50	-	50	50
Foreign trust, partnership & other	50	50	50	50	50	50	50	50	50	-	50	50
Foreign client: C country	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Foreign PEP	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50

Risk Indicators Concerning Clients

Additional weighting based on client attributes:	Client on UN List	+50
	< 1 year relationship	+30
	1 – 5 year relationship	+15
	Financial institution / intermediary acting obo client	+10
Additional weighting based on nature of product:	Credit with term < 6 months	+30
	Credit with term 6 months – 1year	+10
	Facilitates cross-border movement of funds	+20
Additional weighting based on source of funds:	Dealer in high value goods	+30
	Import / export	+30
	High cash generating	+30
Additional weighting based on client conduct:	Client's prospective use lack business sense	+40
	Unusual concern for secrecy	+40
	Refuses / fails to indicate / vague as to source of funds / nature of business	+40
	Lack of concern for high risk / transaction costs etc	+40
	Lack of general knowledge re industry	+30
Country classification:	A: Members of FATF, except USA and UK	
	B: Non-Members of FATF + USA and UK	
	C: NCCT listed	
Risk classes:	10 – 29:	Low
	30 – 39:	Medium
	40 and higher:	High

**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**

No. 524

30 April 2004

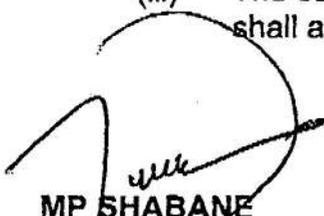
DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF MOOI RIVER, PROVINCE OF KWAZULU NATAL.

I, Mduduzi Petros Shabane, Provincial Director of the KwaZulu Natal Directorate of the Department of Land Affairs, under powers vested in me by section 10(1) c of the Provision of Land and Assistance Act, 1993 (Act 126 of 1993)

- (a) hereby designate
- portion 2 of the farm Craigieburn No. 1277 in extent of 114,1746 hectares
 - portion 5 of the farm Craigieburn No. 1277 in extent of 285,6602 hectares
 - portion 6 of the farm Craigieburn No. 1277 in extent of 14,7027 hectares
 - portion 7 of the farm Craigieburn No. 1277 in extent of 807,9093 hectares
 - portion 8 of the farm Craigieburn No. 1277 in extent of 1096.256 hectares
 - remainder of the farm Craigieburn No. 1277 in extent of 1096,3 hectares

situated in the district of Mooi River, Province of KwaZulu Natal for the purposes of settlement and agricultural development.

- (b) hereby impose the following conditions for the use of the land so designated:
- (i) The land is to be used strictly for the settlement of 15 households only.
 - (ii) The conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983) shall apply to the utilization of the land.
 - (iii) The conditions of the National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998) shall apply in order to prevent the pollution of the public water.



**MP SHABANE
PROVINCIAL DIRECTOR
KWAZULU NATAL LAND REFORM OFFICE**

DATE: 07/04/2004

No. 524

30 April 2004

AANWYSING VAN SEKERE GROD GELEE IN DIE DISTRIK VAN MOOI RIVIER, PROVINSIE VAN KWAZULU NATAL

Ek, Mduduzi Petros Shabane, Provinsiale Direkteur van die KwaZulu Natal Grondhervormings kantoor, kragtens die bevoeghede aan my verleen by artikels 10 (1)(c) (1) van die Wet van die Beskikbaarstelling van Grond en Bystand, 1993 (Wet 126 van 1993)

(a) Wys hiermee toe

Gedeelte 2 van die plaas Craigieburn No. 1277 groottee 114,1746 ha
Gedeelte 5 van die plaas Craigieburn No. 1277 groottee 285,6602 ha
Gedeelte 6 van die plaas Craigieburn No. 1277 groottee 14,7027 ha
Gedeelte 7 van die plaas Craigieburn No. 1277 groottee 807,9093 ha
Gedeelte 8 van die plaas Craigieburn No. 1277 groottee 1096.256 ha
Rem van die plaas Craigieburn No. 1277 groottee 1096,3 ha

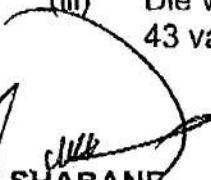
gelee in die distrik Mooi Rivier, Provinsie KwaZulu Natal vir die doel van vestiging en Landbou en behuising.

(b) Hiermee stel die volgende voorwaardes vir die gebruik van die grond so aangewys.

(i) Die grond mag slegs vir die vestiging van 15 gesiune gebruik word.

(ii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983) is op die benutting van die grond.

(iii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983) is op die benutting van die grond.



MP SHABANE
PROVINSIALE DIREKTOR
KWAZULU NATAL GRONDHERVORMINGS KANTOOR
DATE: 07/04/2004

No. 529

30 April 2004

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF INANDA (VERULAM), THE PROVINCE OF KWAZULU-NATAL, AS LAND FOR PURPOSES OF THE LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1993 (ACT NO. 111 OF 1993)

I, Angela Thokozile Didiza, Minister for Agriculture and Land Affairs, hereby designate under section 2(1) of the Land Titles Adjustment Act, 1993 (Act No.111 of 1993), the land referred to in the Schedule, as land which must be dealt with in accordance with the provisions of this Act.

A. T. Didiza
A T DIDIZA

MINISTER FOR AGRICULTURE AND LAND AFFAIRS

SCHEDULE

The Remainder of Portion 31 (of 2) of the farm Lot 82 No. 1573, district of Inanda (Verulam), KwaZulu-Natal Province.

No. 529

30 April 2004

**AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK INANDA (VERULAM),
DIE PROVINSIE KWAZULU-NATAL, AS GROND VIR DOELEINDES VAN DIE WET
OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1993 (WET NO. 111 VAN 1993)**

Ek, Angela Thokozile Didiza, Minister vir Landbou en Grondsake, wys hierby, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1993 (Wet No. 111 van 1993), die grond in die Bylae vermeld, aan as grond waarmee ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet gehandel moet word.


A T DIDIZA

MINISTER VIR LANDBOU EN GRONDSAKE

BYLAE

Die Restant van Gedeelte 31 (van 2) van die plaas Perseel 82 No.1573, distrik van Inanda (Verulam), KwaZulu-Natal Provinsie.

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 714 OF 2004

The National Treasury hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Bonds must be lodged with the Office of this Department at room 1247, 240 Vermeulen Street, Pretoria, not later than 30 April 2004 to qualify for the interest payment on 31 May 2004.

Internal Registered Stock	TR21 18.00% 2005	(TR21)
Internal Registered Stock	10% TRIBAL & TRUST	(TR30)
Internal Registered Stock	9.75% TRANSKEI P/F	(TR31)
Internal Registered Stock	10% TRANSKEI P/F	(TR32)

NOTICE 721 OF 2004**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following properties has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

Property	:	see attached schedule
Extent of property	:	see attached schedule
Magisterial District	:	Kranskop
Administrative District:	:	KwaZulu - Natal
Current Title Deed No.	:	see attached schedule
Current Owner	:	see attached schedule
Claimant	:	Inkosi Ndiza Timothy Hlongwa, on behalf of the Amahlongwa Community
Date claim lodged	:	28 July 1998
Reference number	:	KRN6/2/2/E/18/0/0/4

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
Pietermaritzburg 3200

Tel: (033) 355 - 8400

Fax: (033) 342 - 3409

Submissions may also be delivered to Second Floor, African Life Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

THABI SHANGE

REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER: KWAZULU NATAL

DATE:

NO.	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	CURRENT TITLE DEED NO.	CURRENT OWNER	BONDS & RESTRICTIVE CONDITIONS (INTERDICTS)
1	Remainder of the farm Emtonjeni No. 2089	1216, 8852 ha	T29520/1990	Illovo Sugar Ltd	K2089/2001s
2	Portion 3 of the farm Emtonjeni No. 2089	5, 7728 ha	T12717/1987	ELCSA Property Management Co	None
3	Portion 4 of the farm Emtonjeni No. 2089	19, 3234 ha	T12719/1987	Edmund Fritz Witthoft	I-3744/2002AT B1201/1995
4	Remainder of the farm Buffels Hoek No. 2067	182, 1038 ha	T4204/1943	Regional & Land Affairs	None
5	Portion 4 of the farm Buffels Hoek No. 2067	166, 7862 ha	T1611/1995	Mondi Ltd	None
6	Portion 6 of the farm Buffels Hoek No. 2067	20, 2392 ha	T540/1975	ELCSA Property Management Co	I-3178/1977LG
7	Remainder of Portion 7 of the farm Buffels Hoek No. 2067	800 dum	T1611/1995	Mondi Ltd	None
8	Portion 2 of the farm Sutherland No. 4349	245, 5432 ha	T18234/1989	Illovo Sugar Ltd	None
9	Portion 3 of the farm Sutherland No. 4349	800 dum	T1611/1995	Mondi Ltd	None
10	Remainder of Portion 4 of the farm Sutherland No. 4349	74, 9959 ha	T1611/1995	Mondi Ltd	None
11	Portion 5 of the farm Sutherland No. 4349	not registered			
12	Portion 6 of the farm Sutherland No. 4349	205, 1379 ha	T1611/1995	Mondi Ltd	None
13	Portion 7 of the farm Sutherland No. 4349	74, 9959 ha	T1611/1995	Mondi Ltd	None
14	Portion 8 of the farm Sutherland No. 4349	74, 9959 ha	T1611/1995	Mondi Ltd	None
15	Remainder of Portion 1 of the farm Jammer Daal No. 1941	140, 6915 ha	T86/1986	Mission Kwasizabantu-Trustees	B21630/1989 B35745/2002 B36977/1994 B86/1986 B8985/1988 VA526/1989-86/986T
16	Portion 2 of the farm Jammer Daal No. 1941	469, 4130 ha	T1611/1995	Mondi Ltd	None

NO.	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	CURRENT TITLE DEED NO.	CURRENT OWNER	BONDS & RESTRICTIVE CONDITIONS (INTERDICTS)
17	Remainder of Portion 3 of the farm Jammer Daal No. 1941	224, 9877 ha	T26945/1980	Ian Victor Maclean	None
18	Portion 4 of the farm Jammer Daal No. 1941	157, 6252 ha	T17342/1992	Mission Kwasizabantu-Trustees	None
19	Portion 5 of the farm Jammer Daal No. 1941	16, 9335 ha	T31248/1980	Abdul Kader Moolla	B18699/1982 B33465/1980 B34875/1993
20	Remainder of Portion 6 of the farm Jammer Daal No. 1941	223, 7660 ha	T17582/1988	Karl Heinz Albert Duvel	B21261/1988 B494/1992
21	Portion 7 of the farm Jammer Daal No. 1941	8094 sqm	T3737/1931	Church of the Province of South Africa	None
22	Portion 8 of the farm Jammer Daal No. 1941	not registered			
23	Portion 9 of the farm Jammer Daal No. 1941	19, 8498 ha	T1611/1995	Mondi Ltd	none

NOTICE 722 OF 2004**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 19094 (ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following properties has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

Property	:	see attached schedule
Extent of property	:	see attached schedule
Magisterial District	:	Glencoe
Administrative District:	:	KwaZulu - Natal
Current Title Deed No.	:	see attached schedule
Current Owner	:	see attached schedule
Claimant	:	Mr E. A. Hlatshwayo, on behalf of the Glencoe Old Stands Community
Date claim lodged	:	14 August 1995
Reference number	:	KRN6/2/2/E/11/0/0/18

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
Pietermaritzburg 3200

Tel: (033) 355 - 8400
Fax: (033) 342 - 3409

Submissions may also be delivered to Second Floor, African Life Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

THABI SHANGE
REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER: KWAZULU NATAL
DATE:

SCHEDULE

NO.	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	CURRENT TITLE DEED NO.	CURRENT OWNER	BONDS & RESTRICTIVE CONDITIONS (INTERDICTS)
1	Erf 878 Glencoe	4047 sqm	T899/1940	Republic of South Africa	None
2	Erf 880 Glencoe	595 sqm	T3786/1939	Transnet Ltd	None
3	Erf 881 Glencoe	1312 sqm	T7721/1943	Transnet Ltd	None
4	Erf 887 Glencoe	67 sqm	T5124/1938	Republic of South Africa	None
5	Erf 889 Glencoe	1472 sqm	T1707/1939	Transnet Ltd	None
6	Erf 890 Glencoe	219 sqm	T7721/1943	Transnet Ltd	None
7	Erf 893 Glencoe	1683 sqm	T4951/1939	Transnet Ltd	None
8	Erf 895 Glencoe	2233 sqm	T6798/1939	Republic of South Africa	None
9	Erf 898 Glencoe	1262 sqm	T4643/1939	Republic of South Africa	None
10	Portion 1 of Erf 902 Glencoe	467 sqm	T20507/1981	Republic of South Africa	None
11	Erf 910 Glencoe	4047 sqm	T15378/1976	Republic of South Africa	None
12	Erf 911 Glencoe	4047 sqm	T13861/1977	Republic of South Africa	None
13	Remainder of Erf 912 Glencoe	2723 sqm	T10220/1999	Endumeni Municipality	I-337/982C-5/2/82-81
14	Portion 1 of Erf 912 Glencoe	1324 sqm	T1763/1982	Republic of South Africa	None
15	Portion 3 of Erf 912 Glencoe	321 sqm	T19836/1982	Republic of South Africa	None
16	Erf 1026 Glencoe	2137 sqm	T54299/2001	Cyril Sibongiseni Zuke	None
17	Erf 1052 Glencoe	4047 sqm	T9731/1966	Transnet Ltd	I-8010/2000LG
18	Erf 1072 Glencoe	4047 sqm	T2319/1919	Glencoe Native Cemetary	None
19	Erf 1207 Glencoe	4047 sqm	T3918/1969	Republic of South Africa	None
20	Erf 1211 Glencoe	4047 sqm	T1485/1988	Endumeni Municipality	None
21	Erf 1212 Glencoe	4047 sqm	T6679/1971	Endumeni Municipality	None
22	Erf 1215 Glencoe	4047 sqm	T1485/1988	Endumeni Municipality	None

NO.	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	CURRENT TITLE DEED NO.	CURRENT OWNER	BONDS & RESTRICTIVE CONDITIONS (INTERDICTS)
23	Erf 1262 Glencoe	53 sqm	T5982/1939	Republic of South Africa	None
24	Erf 1275 Glencoe	3672 sqm	T16049/1970	Endumeni Municipality	None
25	Erf 1276 Glencoe	3827 sqm	T60294/1999	Endumeni Municipality	None
26	Erf 1279 Glencoe	3899 sqm	T33869/2003	Endumeni Municipality	None
27	Erf 1280 Glencoe	3971 sqm	T8028/1983	Meernog cc	B18928/1994
28	Erf 1283 Glencoe	4043 sqm	T12744/1998	Dark Skies (Pty) Ltd	B11814/1998
29	Erf 1284 Glencoe	3237 sqm	T9969/1979	Endumeni Municipality	None
30	Erf 1285 Glencoe	3313 sqm	T9969/1979	Endumeni Municipality	None
31	Erf 1286 Glencoe	3359 sqm	T9969/1979	Endumeni Municipality	None
32	Erf 1287 Glencoe	3237 sqm	T12978/1965	Endumeni Municipality	None
33	Erf 1288 Glencoe	3237 sqm	T12979/1965	Endumeni Municipality	None
34	Erf 1289 Glencoe	3405 sqm	T9969/1979	Endumeni Municipality	None
35	Erf 1290 Glencoe	3451 sqm	T13327/1965	Endumeni Municipality	None
36	Erf 1291 Glencoe	3237 sqm	T9969/1979	Endumeni Municipality	None
37	Erf 1292 Glencoe	3237 sqm	T9969/1979	Endumeni Municipality	None
38	Erf 1293 Glencoe	3497 sqm	T9969/1979	Endumeni Municipality	None
39	Erf 1294 Glencoe	3543 sqm	T9969/1979	Endumeni Municipality	None
40	Erf 1295 Glencoe	3237 sqm	T5242/1973	Endumeni Municipality	None
41	Portion 1 of Erf 1368 Glencoe	435 sqm	T20507/1981	Republic of South Africa	None
42	Remainder of Erf 1866 Glencoe	4, 0387 ha	T790/1968	Endumeni Municipality	K553/1988s
43	Portion 2 of Erf 1866 Glencoe	2095 sqm	T7424/1985	Republic of South Africa	None
44	Erf 4322 Glencoe	19, 3918 ha	T60733/2003	Endumeni Municipality	None
45	Erf 1900 Glencoe Ext 11	1, 1968 ha	T33744/1995	James Allan Schonken	B17537/1996

NO.	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	CURRENT TITLE DEED NO.	CURRENT OWNER	BONDS & RESTRICTIVE CONDITIONS (INTERDICTS)
					B35814/1995
46	Erf 1901 Glencoe Ext 11	1, 0796 ha	T33744/1995	James Allan Schonken	B17537/1996 B35814/1995
47	Erf 1902 Glencoe Ext 11	1, 3661 ha	T3290/1999	Endumeni Municipality	None
48	Erf 1903 Glencoe Ext 11	1, 5222 ha	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
49	Erf 1904 Glencoe Ext 11	2, 4517 ha	T53419/2001	Absa Bank Ltd	B28369/1988 B8406/1990
50	Erf 1910 Glencoe Ext 11	1, 6788 ha	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
51	Erf 1911 Glencoe Ext 11	2, 2573 ha	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
52	Erf 1916 Glencoe Ext 11	5395 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
53	Erf 1917 Glencoe Ext 11	3538 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
54	Erf 1918 Glencoe Ext 11	4938 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
55	Erf 1919 Glencoe Ext 11	4075 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
56	Erf 1920 Glencoe Ext 11	3859 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
57	Erf 1921 Glencoe Ext 11	4037 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
58	Erf 1922 Glencoe Ext 11	4225 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
59	Erf 1923 Glencoe Ext 11	4715 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
60	Erf 1924 Glencoe Ext 11	7420 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
61	Erf 1925 Glencoe Ext 11	3217 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
62	Erf 1926 Glencoe Ext 11	3060 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
63	Erf 1927 Glencoe Ext 11	3497 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
64	Erf 1928 Glencoe Ext 11	4548 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
65	Erf 1929 Glencoe Ext 11	3070 sqm	T73773/2002 T9966/1988	Pro-Direct Inv 140 (Pty) Ltd Aroomugam Veeran	None

NO.	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	CURRENT TITLE DEED NO.	CURRENT OWNER	BONDS & RESTRICTIVE CONDITIONS (INTERDICTS)
			T9966/1988	Annamma Veeran	
66	Erf 1930 Glencoe Ext 11	3674 sqm	T20865/1996	Machiel J. Oberholzer & Martha M. Oberholzer	I-12650/1998AT I-7970/2003At B22575/1996
67	Erf 1931 Glencoe Ext 11	3914 sqm	T28576/1987	Taurus Engineering (Pty) Ltd	VA318/1995
68	Erf 1932 Glencoe Ext 11	4549 sqm	T30813/1999	Endumeni Municipality	None
69	Erf 1933 Glencoe Ext 11	5294 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
70	Erf 1934 Glencoe Ext 11	6246 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
71	Erf 1935 Glencoe Ext 11	3911 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
72	Erf 1936 Glencoe Ext 11	3351 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
73	Erf 1937 Glencoe Ext 11	3793 sqm	T12101/1994	B & H Mining Services cc	None
74	Erf 1938 Glencoe Ext 11	4282 sqm	T44683/2001	Susan Maria Meyer	None
75	Erf 1939 Glencoe Ext 11	4762 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
76	Erf 1940 Glencoe Ext 11	4780 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
77	Erf 1941 Glencoe Ext 11	4252 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
78	Erf 1942 Glencoe Ext 11	5909 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
79	Erf 1943 Glencoe Ext 11	6429 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
80	Erf 1944 Glencoe Ext 11	9472 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
81	Erf 1945 Glencoe Ext 11	1, 0379 ha	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
82	Erf 1946 Glencoe Ext 11	6502 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
83	Erf 1950 Glencoe Ext 11	5358 sqm	T21639/1994	Luka Wilhelmus Gropp	None
84	Erf 1952 Glencoe Ext 11	5613 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
85	Erf 1953 Glencoe Ext 11	4747 sqm	T29776/2000	William G. M. Winterton	None
86	Erf 1954 Glencoe Ext 11	5321 sqm	T29776/2000	William G. M. Winterton	None

NO.	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	CURRENT TITLE DEED NO.	CURRENT OWNER	BONDS & RESTRICTIVE CONDITIONS (INTERDICTS)
87	Erf 1955 Glencoe Ext 11	8795 sqm	T4049/1986	Endumeni Municipality	None
88	Erf 2832 Glencoe Ext 11	4811 sqm	T12744/1998	Dark Skies (Pty) Ltd	B11814/1998

NOTICE 723 OF 2004**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT NO. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following properties has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

Property	:	see attached schedule
Extent of property	:	see attached schedule
Magisterial District	:	Dundee
Administrative District:	:	KwaZulu - Natal
Current Title Deed No.	:	see attached schedule
Current Owner	:	see attached schedule
Claimant	:	Mandlakaise Leo Tanzi, on behalf of the Nhlanhleni Community
Date claim lodged	:	28 March 1995
Reference number	:	KRN6/2/2/E/7/0/0/12

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
Pietermaritzburg 3200

Tel: (033) 355 - 8400

Fax: (033) 342 - 3409

Submissions may also be delivered to Second Floor, African Life Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

THABI SHANGE

REGIONAL LAND CLAIMS COMMISSIONER: KWAZULU NATAL

DATE:

NO.	PROPERTY DESCRIPTION	EXTENT	CURRENT TITLE DEED NO.	CURRENT OWNER	BONDS & RESTRICTIVE CONDITIONS (INTERDICTS)
1	Portion 13 of the farm Hazeldene No. 12649	251, 9170 ha	T35620/1993	Alheit Smit Trust-Trustees	B5130/1995
2	The farm Raemoir A No. 6942	204, 7711 ha	T71210/2002	Claude Bruce Catlett	I-6083/1987LG K184/1980S
3	Portion 2 of the farm Raemoir 1 No. 6504	42, 5201 ha	T71210/2002	Claude Bruce Catlett	None
4	The farm Kalkoen Krantz No. 3786	38, 0809 ha	T14914/1981	Vicar Surtees Scott	B13890/1988 B28794/1983
5	The farm Hesomale No. 5129	684, 3240 ha	T13003/1980	Exburg Farms (Pty) Ltd	B20084/2001 K1588/1985S
6	Portion 9 of the farm Hazeldene No. 12649	112, 1735 ha	T13199/1994	Du Toit Family Trust-Trustees	K1330/1987RM
7	Remainder of Portion 7 of the farm Hazeldene No. 12649	101, 3396 ha	T13199/1994	Du Toit Family Trust-Trustees	K1330/1987RM
8	Portion 6 of the farm Hazeldene No. 12649	213, 6159 ha	T35621/1993	Alheit Smit Trust-Trustees	None
9	Remainder of the farm Raemoir 1 No. 6504	4, 0905 ha	T71210/2002	Claude Bruce Catlett	None
10	Portion 1 of the farm Raemoir 1 No. 6504	19, 0202 ha	T71210/2002	Claude Bruce Catlett	None
11	Portion 5 of the farm Raemoir 1 No. 6504	4, 0469 ha	T71210/2002	Claude Bruce Catlett	None
12	The farm Ostend No. 10643	268, 2056 ha	T35626/1993	Alheit Smit Trust-Trustees	None
13	The farm Sunshine No. 17128	445, 1571 ha	T33903/2001	Exburg Farms (Pty) Ltd	B20084/2001
14	The farm Thuthukani No. 17328	622, 2488 ha	T55551/1999	Thuthuka Mazulu Communal Property Association	None

NOTICE 727 OF 2004**NATIONAL TREASURY****Public-Private Partnership Unit**

The National Treasury's PPP Unit announces that the Standardised PPP Provisions ("Standardisation") have been finalised, and are available on the National Treasury website (www.treasury.gov.za), under the Public Private Partnerships icon.

The document has been issued as National Treasury PPP Practice Note Number 01 of 2004, and supercedes the version previously on the website. Feedback on the document is encouraged; comments may be submitted to standardisation@treasury.gov.za.

Standardisation is the culmination of a lengthy, lively and interactive consultation process started by the National Treasury in early 2002, which has sought to be as inclusive as possible. The PPP Unit extends its thanks to all those from both the public and private sectors who have participated in the process, for the valuable contributions made.

We hope that the document is useful to PPP practitioners, and achieves its objectives of creating certainty, uniformity and predictability in the market, as well as reducing transaction time and costs.

NOTICE 728 OF 2004**SOUTH AFRICAN MARITIME SAFETY AUTHORITY****DRAFT MERCHANT SHIPPING (CONTINUOUS SYNOPSIS RECORD)
REGULATIONS, 2004**

The South African Maritime Safety Authority (SAMSA) intends to submit to the Minister of Transport the proposed regulations set out in the accompanying Schedule. Anyone wishing to comment on the proposal may do so in writing **on or before 31 May 2004** (Note: late submissions may be disregarded). Submissions should be addressed to the Chief Executive Officer, SAMSA (for the attention of Mr C Briesch), and may be either:

- hand-delivered to SAMSA, Block E Hatfield Gardens, 333 Grosvenor Street, Hatfield, Pretoria; or
- mailed to SAMSA, PO Box 13186 Hatfield 0028; or
- faxed to (012) 342 3160; or
- e-mailed to cbriesch@samsa.org.za.

Enquiries can be directed to Mr C Briesch at (012) 342 3049. Attention is invited to the explanatory note following the regulations.

SCHEDULE**DRAFT MERCHANT SHIPPING (CONTINUOUS SYNOPSIS RECORD)
REGULATIONS, 2004**

(under section 356 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951))

Title and commencement

1. (1) These regulations are called the Merchant Shipping (Continuous Synopsis Record) Regulations, 2004:

(2) These regulations commence on **1 July 2004**.

Purpose of regulations

2. These regulations give effect to regulation XI-1/5 (Continuous Synopsis Record) of the Safety Convention (as amended in December 2002).

Definitions

3. In these regulations the expression "**the Act**" means the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), and, unless the context indicates otherwise, any expression given a meaning by the Act has the meaning so given, and—

"**company**", in relation to a ship, means the owner and any person such as the manager, or the bareboat charterer, who has assumed the responsibility for the operation of the ship from the owner;

"**foreign ship**" means a ship that is not a South African ship;

"South African ship" includes an unregistered ship having South African nationality.

Application

4. (1) These regulations apply to—
- (a) every foreign-going passenger ship; and
 - (b) every foreign-going ship, other than a passenger ship, of 500 or more gross tonnage, and so apply to—
 - (i) South African ships anywhere; and
 - (ii) foreign ships when in the Republic or its territorial waters.
- (2) However, these regulations do not apply to—
- (a) vessels used solely for sport or recreation;
 - (b) fishing, sealing or whaling boats;
 - (c) ships not propelled by mechanical means; or
 - (d) wooden ships of primitive build.

Continuous Synopsis Record

5. (1) A ship's company must ensure that the ship carries a Continuous Synopsis Record for the ship in accordance with regulation XI-1/5 of the Safety Convention.

(2) For a South African ship, the Continuous Synopsis Record for the ship is to be issued and otherwise administered by the Authority in accordance with regulation XI-1/5 of the Safety Convention.

(3) A ship's company and master must ensure that the Continuous Synopsis Record for the ship is maintained in accordance with regulation XI-1/5 of the Safety Convention.

Defects and detention

6. For the purposes of these regulations, section 223 of the Act applies in relation to a ship to which these regulations apply as if the reference in subsection (1) of that section, as shown in column 1 of an item in the following table, included the reference shown in column 2 of the item:

Item	Column 1	Column 2
1	that the vessel is not equipped as required by the construction regulations, the life-saving equipment regulations, the radio regulations, the collision regulations or any other applicable regulations	that the vessel does not carry a Continuous Synopsis Record as required by the Merchant Shipping (Continuous Synopsis Record) Regulations, 2004

Item	Column 1	Column 2
2	that the deck lines or load lines are not being properly maintained	that the Continuous Synopsis Record for the ship is not being maintained as required by the Merchant Shipping (Continuous Synopsis Record) Regulations, 2004

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the regulations)

These regulations give effect to the requirements of regulation XI-1/5 of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (as amended in December 2002). In terms of these requirements, foreign going passenger ships and foreign-going cargo ships of 500 or more gross tonnage are required to carry a continuous synopsis record for the ship. This record will contain important information in relation to the ship, including information about the ship's owners, operators, classification societies, and flag state certification arrangements. The record will be issued by or on behalf of a ship's flag state (by or on behalf of the Authority in the case of a South African ship) and will be in accordance with the format developed by the International Maritime Organisation. The Authority will publish for the information of industry a marine notice setting out relevant guidance developed by the Organisation.

These regulations will enable the Republic to meet its obligations under the Convention.

NOTICE 729 OF 2004**SOUTH AFRICAN MARITIME SAFETY AUTHORITY****DRAFT MERCHANT SHIPPING (AUTOMATIC IDENTIFICATION SYSTEM)
REGULATIONS, 2004**

The South African Maritime Safety Authority (SAMSA) intends to submit to the Minister of Transport the proposed regulations set out in the accompanying Schedule. Anyone wishing to comment on the proposal may do so in writing **on or before 31 May 2004** (Note: late submissions may be disregarded). Submissions should be addressed to the Chief Executive Officer, SAMSA (for the attention of Mr C Briesch), and may be either:

- hand-delivered to SAMSA, Block E Hatfield Gardens, 333 Grosvenor Street, Hatfield, Pretoria; or
- mailed to SAMSA, PO Box 13186 Hatfield 0028; or
- faxed to (012) 342 3160; or
- e-mailed to cbriesch@samsa.org.za.

Enquiries can be directed to Mr C Briesch at (012) 342 3049. Attention is invited to the explanatory note following the regulations.

SCHEDULE**DRAFT MERCHANT SHIPPING (AUTOMATIC IDENTIFICATION SYSTEM)
REGULATIONS, 2004**

(under section 356 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951))

Title and commencement

1. (1) These regulations are called the Merchant Shipping (Automatic Identification System) Regulations, 2004.

(2) These regulations commence on **1 July 2004**.

Purpose of regulations

2. These regulations give effect to regulation V/19.2.4 of the Safety Convention (as amended in December 2002).

Definitions

3. In these regulations the expression "**the Act**" means the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), and, unless the context indicates otherwise, any expression given a meaning by the Act has the meaning so given, and—

"**Convention State**" means a state, other than the Republic, that is a party to the Safety Convention;

"**foreign ship**" means a ship that is not a South African ship;

"**South African ship**" includes an unregistered ship having South African nationality.

Application

4. (1) These regulations apply to—

- (a) every passenger ship;
- (b) every foreign-going ship, other than a passenger ship, of 300 or more gross tonnage; and
- (c) every ship, other than a passenger ship or a ship mentioned in paragraph (b), of 500 or more gross tonnage,

and so apply to—

- (i) South African ships anywhere; and
- (ii) foreign ships when in the Republic or its territorial waters.

(2) However, these regulations do not apply to—

- (a) vessels used solely for sport or recreation;
- (b) fishing, sealing or whaling boats;
- (c) ships not propelled by mechanical means; or
- (d) wooden ships of primitive build.

Performance standards

5. (1) The equipment required by these regulations must—

- (a) comply with performance standards not inferior to the appropriate performance standards adopted by the International Maritime Organisation and specified by the Authority in a marine notice as having been so adopted; and
- (b) be of a type approved—
 - (i) in the case of a South African ship, by the Authority; or
 - (ii) in the case of a foreign ship, by or on behalf of the ship's flag state.

(2) An approval in terms of subregulation (1)(b)(i)—

- (a) must be in writing;
- (b) must specify the period for which it is in force and any conditions on which it is given; and
- (c) may, after reasonable notice, be varied or cancelled.

Automatic identification system

6. (1) The owner of a ship must ensure that an automatic identification system is fitted on board the ship in accordance with the requirements of regulation V/19 of the Safety Convention.

(2) The master of a ship must ensure that the automatic identification system is in operation at all times.

Exemptions

7. (1) The Authority may, in writing, exempt a particular ship or class of ships from the provisions of regulation 6, on such terms (if any) as it may specify, and may, after reasonable notice, vary or cancel any such exemption.

(2) An exemption under subregulation (1) may only be granted if the Authority is satisfied that the ship, or class of ships, concerned will be taken permanently out of service within the period mentioned in regulation V/19.2.4.4 of the Safety Convention.

Inspection of foreign ships

8. When considering whether a foreign ship complies with the requirements of these regulations, a proper officer or a surveyor, as the case may be, need not satisfy himself or herself in relation to the following:

- (a) regulation 5(1)(a), if the equipment is of a type approved by or on behalf of the ship's flag state and that state is a Convention State;
- (b) regulation 5(1)(b)(ii), if the ship's flag state is a Convention State.

Authority must allow ship with defects to proceed in certain cases

9. If—

- (a) a ship is fitted with an automatic identification system as required by regulation 6; and
- (b) the automatic identification system is malfunctioning; and
- (c) the ship is at a port in the Republic; and
- (d) repair facilities are not readily available; and
- (e) the Authority is satisfied that the ship can proceed safely to another specified port (within or outside the Republic) where repairs can be made,

the Authority must allow the ship to proceed to the specified port.

Offence (failing to ensure automatic identification system is in operation)

10. (1) The master of a ship commits an offence if—

- (a) the ship is required by regulation 6 to be fitted with an automatic identification system; and
- (b) the automatic identification system is not in operation at all times.

(2) Subregulation (1) does not apply if the master has a reasonable excuse.

(3) An offence in terms of subregulation (1) is punishable upon conviction by a fine or by imprisonment for a period not exceeding 12 months.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the regulations)

These regulations give effect to the requirements of regulation V/19.2.4 of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (as amended in December 2002). In terms of these requirements, passenger ships; foreign-going cargo ships of 300 or more gross tonnage; and other cargo ships of 500 or more gross tonnage are required to be fitted with an automatic identification system (AIS). AIS will:

- provide automatically to appropriately equipped shore stations, other ships and aircraft information about the ship's identity, type, position, course, speed and navigational status, and other safety-related information;
- receive automatically such information from similarly fitted ships;
- monitor and track ships; and
- exchange data with shore-based facilities.

These regulations will enable the Republic to meet its obligations under the Convention.

NOTICE 730 OF 2004
SOUTH AFRICAN MARITIME SAFETY AUTHORITY
DRAFT MERCHANT SHIPPING (SHIP IDENTIFICATION NUMBER)
REGULATIONS, 2004

The South African Maritime Safety Authority (SAMSA) intends to submit to the Minister of Transport the proposed regulations set out in the accompanying Schedule. Anyone wishing to comment on the proposal may do so in writing **on or before 31 May 2004** (Note: late submissions may be disregarded). Submissions should be addressed to the Chief Executive Officer, SAMSA (for the attention of Mr C Briesch), and may be either:

- hand-delivered to SAMSA, Block E Hatfield Gardens, 333 Grosvenor Street, Hatfield, Pretoria; or
- mailed to SAMSA, PO Box 13186 Hatfield 0028; or
- faxed to (012) 342 3160; or
- e-mailed to cbriesch@samsa.org.za.

Enquiries can be directed to Mr C Briesch at (012) 342 3049. Attention is invited to the explanatory note following the regulations.

SCHEDULE

DRAFT MERCHANT SHIPPING (SHIP IDENTIFICATION NUMBER)
REGULATIONS, 2004

(under section 356 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951))

Title and commencement

1. (1) These regulations are called the Merchant Shipping (Ship Identification Number) Regulations, 2004.

(2) These regulations commence on **1 July 2004**.

Purpose of regulations

2. These regulations give effect to regulation XI-1/3 (Ship identification number) of the Safety Convention (as amended in December 2002).

Definitions

3. In these regulations the expression "**the Act**" means the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), and, unless the context indicates otherwise, any expression given a meaning by the Act has the meaning so given, and—

"**foreign ship**" means a ship that is not a South African ship;

"**South African ship**" includes an unregistered ship having South African nationality.

Application

4. (1) These regulations apply to—
- (a) every foreign-going passenger ship of 100 or more gross tonnage; and
 - (b) every foreign-going ship, other than a passenger ship, of 300 or more gross tonnage,
- and so apply to—
- (i) South African ships anywhere; and
 - (ii) foreign ships when in the Republic or its territorial waters.
- (2) However, these regulations do not apply to—
- (a) vessels used solely for sport or recreation;
 - (b) fishing, sealing or whaling boats;
 - (c) ships not propelled by mechanical means; or
 - (d) wooden ships of primitive build.

Ship identification number

5. (1) A ship's owner must ensure that the ship is permanently marked with the ship's ship identification number in accordance with regulation XI-1/3 of the Safety Convention.

(2) For the purposes of regulation XI-1/3.5.3 of the Safety Convention, an equivalent method of marking the ship identification number is a method of marking that—

- (a) ensures that the ship identification number cannot be expunged easily; and
- (b) is approved—
 - (i) in the case of a South African ship, by the Authority; or
 - (ii) in the case of a foreign ship, by or on behalf of the ship's flag state.

Defects and detention

6. For the purposes of these regulations, section 223 of the Act applies to a ship to which these regulations apply as if the reference in subsection (1) of that section to a vessel that is not marked as required by the load line regulations included reference to a vessel that is not marked as required by the Merchant Shipping (Ship Identification Number) Regulations, 2004.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the regulations)

These regulations give effect to the requirements of regulation XI-1/3 of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (as amended in December 2002). In terms of these requirements, foreign going passenger ships of 100 or more gross tonnage and foreign-going cargo ships of 300 or more gross tonnage are required to be marked with a ship identification number. The ship identification number scheme is a scheme adopted and maintained by the International Maritime Organisation.

These regulations will enable the Republic to meet its obligations under the Convention.

NOTICE 715 OF 2004**NATIONAL TREASURY****12.00% 2004/05/06 INTERNAL REGISTERED BONDS 2003 (R150): CERTIFICATE
No. 204385 FOR R70 000, ISSUED IN FAVOUR OF MRS DULCIE PATRICIA ULPH**

Application having been made to the National Treasury for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the National Treasury, Private Bag X115, Pretoria within four weeks from the date of publication of this notice, the duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 715 VAN 2004**NASIONALE TESOURIE****12.00% 2004/05/06 BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE 2003 (150): SERTIFIKAAT
No. 204385 VIR R70 000, UITGEREIK TEN GUNSTE VAN MRS DULCIE PATRICIA ULPH**

Aangesien daar by die Nasionale Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Nasionale Tesourie, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat sertifikaat uitgereik sal word.

NOTICE 731 OF 2004**NOTICE OF AN APPLICATION FOR AN EXEMPTION IN TERMS OF SECTION 10 OF THE COMPETITION ACT,
1998: SCRIPTPHARM HOLDINGS (PTY) LTD AND OTHERS****CORRECTION NOTICE**

General Notice 568 published in *Government Gazette* No. 26213 dated 8 April 2004 is hereby amended with the following:

The last sentence of the first paragraph should read:

The exemption application is in respect of agreements for the purchase of inputs and for the supply of chronic and acute medication to members and beneficiaries of the medical aid schemes concerned.

The second sentence in the second paragraph should read:

The application relates to agreements in terms of which the pharmacists concerned agree to and are permitted to support and/or implement the prices, terms and conditions of agreements negotiated and entered into on their behalf, by Scriptpharm Holdings (Pty) Ltd or Scriptpharm Risk Management (Pty) Ltd, with medical aid schemes and medical aid scheme administrators.

Dog ate your Gazette?
... read it online



www.SA Gazettes.co.za
.....

A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
 - Government Gazettes - from January 1994
 - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
 - All Provincial Gazettes - from September 1995
 - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.
- Offers Bill Tracker - complementing the SA Gazettes products.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za

Sabinet
Online

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531